Meaning Based Bible Translation

Topic 2

Language Translation

1

Form based translation:
accuracy of original language

2

Meaning based translation:
understanding the concept

Example in Spanish:

"I call myself John" ⬅ **"Me llamo Juan"** ➡ "My name is John"

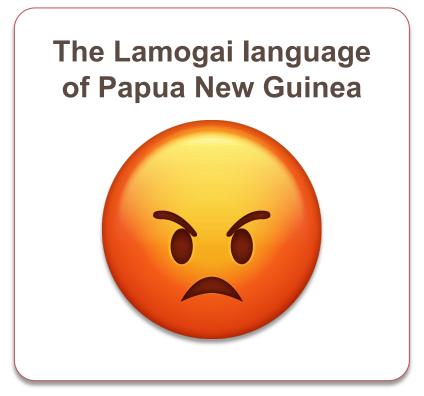# Translating Scripture

The **MESSAGE** is **SACRED**

Changing & reordering words may be required

Another Example

"warm hearted"

English:

The Lamogai language of Papua New Guinea

Which method do you think is best for translating God's Word?

Is there a way to be sure that the translation is understood by the community?

Coming Up:

8 Steps
of the MAST method of Bible translation

Consistency
&
Quality